

Domaine HES-SO Ingénierie et architecture  
Filière Systèmes industriels

## Descriptif de module

211 - Langues

2017-2018

### 1 Intitulé du module

Code  
I.SY.341.211.FD.17

#### Type de formation \*

Bachelor  Master  MAS  EMBA  DAS  CAS  Autres

#### Niveau

module de base  
 module d'approfondissement  
 module avancé  
 module spécialisé

#### Caractéristique

En cas d'échec définitif à un module défini comme obligatoire pour acquérir le profil de formation correspondant, l'étudiant-e est exclu-e de la filière, voire du domaine si le règlement de filière le précise conformément à l'article 25 du Règlement sur la formation de base (bachelor et master) en HES-SO

#### Type de module

module principal  
 module lié au module principal  
 module facultatif ou complémentaire

#### Organisation temporelle

semestre de printemps  
 semestre d'automne  
 module sur 2 semestres automne et printemps  
 Autres

### 2 Organisation

Crédits ECTS \*

6

#### Langues(s)

allemand  
 anglais  
 français  
 français - allemand - anglais  
 français / F

allemand / D

bilingue

français - allemand

français - anglais

### 3 Prérequis

- avoir validé le(s) module(s)
- avoir suivi le(s) module(s)
- Pas de prérequis
- Autre

#### Autres prérequis

Module obligatoire dès la 1ère année

### 4 Compétences visées / Objectifs généraux d'apprentissage \*

#### En Allemand, les étudiants sont capables :

- de comprendre l'essentiel lorsque la langue standard est utilisée et lorsque des sujets familiers concernant le travail, l'école, le temps libre, etc. sont abordés
- de s'exprimer d'une manière simple et cohérente sur des sujets familiers, sur des sujets qui présentent un intérêt personnel, ainsi que sur leur formation
- de se débrouiller dans la plupart des situations rencontrées lors d'un voyage dans la région linguistique ou dans le cadre du travail

### 5 Contenu et formes d'enseignement \*

#### Description brève

Travail conséquent de vocabulaire et de grammaire  
Acquisition des quatre compétences linguistiques — lire, écouter, écrire, parler — dans des contextes thématiques  
Compréhension écrite et orale globale, sélective et détaillée, rédaction de lettres, exercices d'expression orale  
Travail avec des textes techniques  
Enseignement de méthodes communicatives, interculturelles et pratiques de l'apprentissage linguistique

#### Autre alternative

Obtention d'un certificat international du Goethe-Institut : "Goethe-Zertifikat B1" ou "Goethe-Zertifikat B2".

Le barème ECTS suivant est appliqué :

#### Geothe-Zertifikat B1

#### Goethe-Zertifikat B2

Points Goethe	Note ECTS	Points Goethe
0 - 239.5	échec	échec
240 - 271.5	4	4
272 - 303.5	4.5	4.5
304 - 335.5	5	5
336 - 367.5	5.5	5.5
368 - 400	6	6

#### Remarques

Reconnaissance d'acquis si "Goethe-Zertifikat B2" ou plus validé au niveau international.

**Formes d'enseignement :** cours en classe / exercices / travail sur ordinateur

**Domaine HES-SO Ingénierie et architecture**  
**Filière Systèmes industriels**

#### 6 Modalités d'évaluation et de validation \*

##### Contrôle continu et examens

Le contrôle continu comprend des exposés, des épreuves orales ou écrites, etc.

Le nombre d'épreuves proposées aux étudiants durant le semestre — et la pondération de celles-ci — sont de la compétence des professeurs  
**Les notes du contrôle continu et les notes d'exams sont attribuées au dixième de point**, selon les coefficients ci-dessous

##### Note du module

La note finale du module est calculée au demi-point, conformément aux coefficients indiqués ci-dessous.

note de module : coefficients de pondération	
semestre d'automne	semestre de printemps
1 (1)	1 (1)

x (y) x : pondération note du semestre y : pondération note de l'examen - : pas de note

##### Validation

Le module est validé si la note du module est d'au moins 4.0.

#### 7 Modalités de remédiation \*

- remédiation possible : évaluation 4 ou 3
- remédiation possible : évaluation E ou F
- remédiation possible
- pas de remédiation
- Autres modalités (préciser ci-dessous)

#### 7a Modalités de remédiation (en cas de répétition) \*

- remédiation possible : évaluation 4 ou 3
- remédiation possible : évaluation E ou F
- remédiation possible
- pas de remédiation
- Autres modalités (préciser ci-dessous)

##### Autres modalités de remédiation

#### 8 Remarques

La présence aux cours est obligatoire

#### 9 Bibliographie

#### 10 Enseignant-e-s

Gloeckner Caroline  
Jordan Viviane  
Projer Diane

##### Responsable de module \*

Diane Projer / Viviane Jordan

##### Descriptif validé le \*

18.09.2017

##### Descriptif validé par \*

Pierre Pompili

## Modulbeschrieb

Bereich HES-SO Ingenieurwesen und Architektur  
Studiengang Systemtechnik

1 Titel	211 - Sprachen	2017-2018
<b>Code</b> I.SY.341.211.FD.17	<b>Art der Ausbildung *</b> <input checked="" type="checkbox"/> Bachelor <input type="checkbox"/> Master <input type="checkbox"/> MAS <input type="checkbox"/> EMBA <input type="checkbox"/> DAS <input type="checkbox"/> CAS <input type="checkbox"/> Andere	
<b>Niveau</b> <input checked="" type="checkbox"/> Basismodul <input type="checkbox"/> Vertiefungsmodul <input type="checkbox"/> Fortgeschrittenes Modul <input type="checkbox"/> Fachmodul	<b>Merkmale</b> <input checked="" type="checkbox"/> Wenn der/die Studierende ein Hauptmodul für die Erlangung des entsprechenden Ausbildungsprofils Modul obligatorisches Modul definitiv nicht bestanden hat, wird er/sie vom Studiengang und sogar vom Fachbereich ausgeschlossen, sofern das Studiengangsreglement dies gemäss Art. 25 des Reglements für die Grundausbildung (Bachelor- und Masterstudiengänge) an der HES-SO vorsieht	<b>Typ</b> <input checked="" type="checkbox"/> Hauptmodul <input type="checkbox"/> Mit Hauptmodul verbundenes Modul <input type="checkbox"/> Fakultatives oder Zusatzmodul
		<b>Organisation</b> <input type="checkbox"/> Frühlingssemester <input type="checkbox"/> Herbstsemester <input checked="" type="checkbox"/> Modul verteilt auf Herbst- und Frühlingssemester <input type="checkbox"/> Andere
<b>2 Organisation</b> ECTS-Credits	<b>Hauptunterrichtssprache</b> <input type="checkbox"/> Französisch <input type="checkbox"/> Deutsch / D <input type="checkbox"/> Englisch <input type="checkbox"/> Zweisprachig <input type="checkbox"/> Französisch <input checked="" type="checkbox"/> Französisch - Deutsch - <input type="checkbox"/> Französisch - Deutsch - Englisch <input type="checkbox"/> Deutsch - Englisch <input type="checkbox"/> französisch / F	
<b>3 Voraussetzungen</b>		
<input type="checkbox"/> Modul validiert <input type="checkbox"/> Modul besucht <input type="checkbox"/> Keine Voraussetzungen <input checked="" type="checkbox"/> Andere		
<b>Andere Voraussetzungen</b>		obligatorisches Modul ab dem 1. Jahr

### 4 Erstrebte Kompetenzen / allgemeine Lernziele \*

#### Die Studierenden sind in der Lage, auf Französisch

- das Wesentliche zu verstehen, wenn klare Standardsprache verwendet wird und wenn es um vertraute Dinge aus Arbeit, Schule, Freizeit usw. geht;
- sich einfach und zusammenhängend über vertraute Themen und persönliche Interessengebiete zu äußern sowie über ihre Ausbildung zu sprechen;
- mit den meisten Situationen zurechtzukommen, die bei Reisen im Sprachgebiet oder bei der Arbeit auftreten können.

Bereich HES-SO Ingenieurwesen und Architektur  
Studiengang Systemtechnik

## 5 Inhalt und Unterrichtsformen \*

### Kurzbeschrieb

Umfassende Wortschatz- und Grammatikarbeit  
Erwerb der vier sprachlichen Fertigkeiten - Lesen, Hören, Schreiben, Sprechen - in thematischen Kontexten  
Globales, selektives und detailliertes Lese- und Hörverstehen, Schreiben von Briefen sowie Übungen zum mündlichen Ausdruck  
Arbeit mit technischen Texten  
Vermittlung von kommunikativen, interkulturellen und handlungsorientierten Spracherwerbsmethoden

### Andere Alternative

Erwerb eines Sprachzertifikats "Tfi Test de français international", "DELF B1" oder "DELF B2".

Folgende ECTS-Bewertungsskala wird angewandt:

Tfi Punkte	ECTS-Note	DELF B1 Punkte	ECTS-Note	DELF B2 Punkte	ECTS-Note
0 - 529.5	nicht bestanden	0 - 59.5	nicht bestanden	0 - 49.5	nicht bestanden
530 - 600	4	60 - 67.5	4	50 - 59.5	4
605 - 695	4.5	68 - 75.5	4.5	60 - 69.5	4.5
700 - 820	5	76 - 83.5	5	70 - 79.5	5
825 - 975	5.5	84 - 91.5	5.5	80 - 89.5	5.5
980 - 990	6	92 - 100	6	90 - 100	6

### Bemerkung

Aequivalenzbescheinigung beim Vorlegen eines international anerkannten Sprachzertifikats auf Niveau B2 oder höher.

**Unterrichtsformen :** Vorlesungen / Übungen / Sprachlabor

## 6 Evaluations- und Validierungsmodalitäten

### Fortlaufende Kontrollen und Prüfungen

Die fortlaufenden Kontrollen umfassen Vorträge, mündliche oder schriftliche Prüfungen usw.

Die Anzahl der Prüfungen während des Semesters sowie deren Gewichtung werden von den Dozierenden bestimmt.

Die Noten der fortlaufenden Kontrollen und der Prüfungen werden gemäss den nachstehenden Gewichtungskoeffizienten auf einen Zehntel gerundet.

### Note des Moduls

Die Note des Moduls wird gemäss den Gewichtungskoeffizienten in der nachstehenden Tabelle auf eine halbe Note genau berechnet.

Vorlesungsnoten: Gewichtungskoeffizient	
Herbstsemester	Frühlingssemester
1 (1)	1 (1)

x (y)      x : Gewichtung Semesternote      y : Gewichtung Prüfungsnote    - : keine Note

### Validierung

Das Modul ist bestanden, wenn die Modulnote mindestens 4.0 beträgt.

## 7 Nachprüfungsmodalitäten\*

- Nachprüfung möglich : Bewertung 4 oder 3
- Nachprüfung möglich : Bewertung E oder F
- Nachprüfung möglich
- keine Nachprüfung
- Andere Modalitäten(bitte ausführen)

## 7a Nachprüfungsmodalitäten (im Falle von Wiederholung) \*

- Nachprüfung möglich : Bewertung 4 oder 3
- Nachprüfung möglich : Bewertung E oder F
- Nachprüfung möglich
- keine Nachprüfung
- Andere Modalitäten(bitte ausführen)

### Andere Modalitäten für die Nachprüfungen

## 8 Bemerkungen

Die Teilnahme an den Vorlesungen ist obligatorisch

## 9 Bibliografie

## 10 Dozierende

Gloeckner Caroline  
Jordan Viviane  
Projer Diane

### Name der Modulverantwortlichen \*

Bereich HES-SO Ingenieurwesen und Architektur  
Studiengang Systemtechnik

*Modulbeschrieb validiert am \**

*Modulbeschrieb validiert durch \**